

# PROGRAMA INTERNACIONAL

## 26

Divendres, 28 d'octubre  
21 hores  
Teatre Zorrilla



### THE COUPLE DOWNSTAIRS

Estats Units d'Amèrica, 2015 – 19'58" – Ficció

**Direcció:** David Pace

**Guió:** Cassidy Hartmann

**Fotografia:** Elizabeth Yarwood

**Música:** Jason Acuna

**Intèrprets:** Heather Ayers, Jaimi Paige,  
John-Alen Phillips, Michael Proctor

**Producció:** Max Epstein, Marie-Louise Stares

**Productora i distribuidora:** University of Southern  
California.

davidjpace@gmail.com

L'Adam i la Grace conviden a sopar una parella. Quan reben una trucada dels convidats en què els expliquen que necessiten un lloc on quedar-se, l'Adam i la Grace comencen una llarga experiència que posarà a prova els lligams del seu matrimoni.

Adam y Grace invitan a cenar a una pareja. Cuando reciben una llamada de sus invitados diciendo que necesitan algún sitio donde quedarse, Adam y Grace comienzan una larga experiencia que pondrá a prueba los lazos de su matrimonio.

Adam and Grace invite a couple for dinner. When they receive a phone call from their dinner guests, saying they need somewhere to stay, Adam and Grace begin a long experience that will test the bonds of their marriage.

### CUDDLING WITH STRANGERS

Estats Units d'Amèrica, 2016 – 15'52" – Documental

**Direcció i guió:** Sara Joe Wolansky

**Fotografia:** Alix Spence

**Música:** Jaques Brautbar

**Intèrprets:** Steve Mafer, John Walsh, Matthew Hurtado,  
Jennifer Zilavy, Monique Darling, Nathan Darling,  
Adam Paulman, Sara Joe Wolansky

**Producció:** Sara Joe Wolansky

**Productora i distribuidora:** Sara Wolansky  
sjwiliansy@gmail.com

Els serveis professionals de manyagues que ofereixen sessions de carícies no sexuals als clients han proliferat arreu del món. Però realment aquests serveis poden alleugerir la soledat o són una tira en una ferida oberta?

Los servicios profesionales de mimos que ofrecen sesiones de caricias no sexuales a los clientes han proliferado alrededor del mundo. ¿Pero realmente estos servicios pueden aliviar la soledad o son una tirita en una herida abierta?

Professional cuddling services that provide non-sexual snuggle sessions to customers have been opening up around the world. But can these services really alleviate loneliness or are they a Band-Aid on an open wound?



## CRABE PHARE

França, 2015 – 07'00" – Animació

**Direcció i guió:** Gaëtan Borde, Benjamin Lebourgues, Claire Vandermeersh, Alexandre Veaux, Mengjing Yang  
**Producció:** Rubika  
**Productora:** Rubika  
**Distribuïdora:** Autour de Minuit  
annabel@autourdeminuit.com



## TAKK FOR TUREN

Noruega, 2016 – 18'55" – Ficció

**Direcció i guió:** Henrik Martin Dahlsbakken  
**Fotografia:** Oskar Dahlsbakken  
**Intèrprets:** Stein Winge, Jan Malmsjö, Lia Boysen, Alma Flygel Owren, Ingar Helge Gimle  
**Producció:** Kamilla Kristiane Hodøl  
**Productora:** FilmBros AS  
**Distribuïdora:** Norwegian Film Institute  
amb@nfi.no



## ON/OFF

França, 2013 – 13'00" – Ficció

**Direcció i guió:** Thierry Lorenzi  
**Fotografia:** Reynald Capurro  
**Música:** Jean-Jacques Hertz & François Roy  
**Intèrprets:** Carole Brana, Arben Bajraktaraj  
**Producció:** Julien Renaud, Thierry Lorenzi  
**Productora i distribuïdora:** Black Box Productions  
thierry.lorenzi@gmail.com

---

El Crabe-Phare és un crustaci llegendari que capture els vaixells dels mariners perduts per afegir-los a la seva col·lecció, però el cranc es va fer gran i cada cop li costa més augmentar-la.

El Crabe-Phare es un crustáceo legendario que captura los barcos de marineros perdidos para sumarlos a su colección, pero el cangrejo se está haciendo viejo y cada vez le es más difícil seguir aumentándola.

The Crabe-Phare is a legendary crustacean. He captures the boats of seamen who have lost their ways, just to add them to his collection. But the crab is getting old and it's getting harder for him to build his collection.

---

Una relació estable i duradora arribarà a la seva fi mentre seguim dos homes grans que havien estat atletes.

Una relación estable y duradera va a llegar a su fin mientras seguimos a dos ancianos que fueron atletas.

A lifelong relationship is coming to an end, as we follow two elderly men and former athletes.

---

Obsessionada amb un misteriós missatge d'àudio, l'astronauta Meredith s'enfrontarà a la seva condició paradoxal per poder seguir connectada a la humanitat.

Obsesionada con un misterioso mensaje de audio, la astronauta Meredith se enfrentará a su condición paradójica para poder permanecer conectada a la humanidad.

Obsessed by a mysterious voice message, astronaut Meredith will face its paradoxical condition in order to stay connected to this humanity.



## RHAPSODY

França, 2015 – 15'20" – Ficció

**Direcció i guió:** Constance Meyer

**Fotografia:** Christophe Offenstein

**Intèrprets:** Gérard Depardieu, Guillaume Nicloux,

Arsène Roméo

**Producció:** Elisa Larriere

**Productora:** Silex Films

**Distribuïdora:** L'Agence du Court Métrage

[festival@silexfilms.com](mailto:festival@silexfilms.com)

---

Un home solitari d'uns seixanta anys viu en un petit apartament a la planta més alta d'una torre. Cada dia, una dona jove li confia el seu bebè. Un vincle natural i inusual uneix aquests dos éssers, un, sólid i robust, i l'altre, petit i delicat.

Un hombre solitario de unos sesenta años vive en un pequeño apartamento en la última planta de una torre. Cada día, una mujer joven le confía su bebé. Un vínculo natural e inusual une a estos dos seres, uno sólido y robusto, el otro, pequeño y delicado.

A lonely sixty year old man lives in a small apartment on the top floor of a tower. Every day, a young woman entrusts her baby to him. A natural and unusual bond unites these two beings, one solid and sturdy, the other small and delicate.